

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Лысьвенский филиал  
федерального государственного автономного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Пермский национальный исследовательский  
политехнический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе  
Н. В. Лобов

16.09 » 04 2021 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина: Деловой иностранный язык  
(наименование)

Форма обучения: очная/заочная  
(очная/очно-заочная/заочная)

Уровень высшего образования: бакалавриат  
(бакалавриат/специалитет/магистратура)

Общая трудоёмкость: 216 (6)  
(часы (ЗЕ))

Направление подготовки: 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов  
(код и наименование направления)

Направленность: Эксплуатация наземных транспортных, технологических и беспилотных машин  
(наименование образовательной программы)

Разработчик  
Канд.филол.наук

А.В. Сибиряков

Доцент с обязанностями  
зав.кафедрой ОНД,  
канд.пед.наук

Е.Н. Хаматнурова

Согласовано

Начальник управления  
образовательных программ,  
канд.техн.наук, доцент

Д.С. Репецкий

Начальник  
учебно-методического отдела  
ЛФ ПНИПУ

Т.В. Пашкина

## 1. Общие положения

### 1.1. Цели и задачи дисциплины

Развитие иноязычной речевой и коммуникативной компетенции, позволяющей осуществлять деловое общение в профессионально-ориентированной сфере с носителями изучаемого иностранного языка, а также для дальнейшего самообразования.

### 1.2. Изучаемые объекты дисциплины

Лексика иностранного языка общего и обще профессионального характера в пределах изучаемой тематики; базовые нормы употребления лексики и словообразовательные модели, основные фонетические явления, грамматические формы и конструкции, обеспечивающие устную и письменную коммуникацию на иностранном языке; речевые, в т.ч. этикетные формулы устной и письменной коммуникации, свойственные иноязычной культуре; основные информационные ресурсы (виды словарей, в т.ч. электронных, информационно-поисковые системы); основные особенности культуры и традиции стран изучаемого языка.

### 1.3. Входные требования

Не предусмотрены

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

| Компетенция | Индекс индикатора | Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                              | Средства оценки                                                      |
|-------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| УК-4        | ИД-1 УК-4         | Знать:<br>- лексикограмматические средства изучаемого иностранного языка, необходимые для осуществления устной и письменной деловой коммуникации в пределах установленной тематики;<br>- основные правила оформления и составления деловой документации на изучаемом иностранном языке;<br>- основные особенности делового функционального стиля изучаемого иностранного языка. | <b>Знает</b> общий лексический минимум русского и изучаемого иностранного языка, базовый тезаурус учебных дисциплин (истории и философии) на русском языке; литературную норму и особенности делового функционального стиля, требования к устной и письменной формам деловой коммуникации на русском и изучаемом иностранном языке. | Теоретические вопросы диф.зачета, зачета                             |
|             | ИД-2 УК-4         | Уметь анализировать, сравнивать, обобщать и оценивать информацию делового характера на изучаемом иностранном языке; логично, аргументировано и ясно выражать свои мысли в устной и письменной формах на изучаемом иностранном языке в ситуациях деловой коммуникации                                                                                                            | <b>Умеет</b> анализировать, сравнивать, обобщать и оценивать информацию (факты, события, явления, мнения) на русском и изучаемом иностранном языке; логично, аргументировано и ясно выражать свои мысли в                                                                                                                           | Защита практических занятий. Практические задания диф.зачета, зачета |

|  |           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                      |
|--|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  |           |                                                                                                                                                                                                                                                | устной и письменной формах на русском и изучаемом иностранном языке в ситуациях межличностной, профессиональной и деловой коммуникации.                                                                                                                                                                                     |                                                                      |
|  | ИД-3 УК-4 | Владеть навыками устного и письменного речевого делового общения на изучаемом иностранном языке; навыками делового речевого этикета, свойственного иноязычной культуре; основной терминологией в деловой сфере на изучаемом иностранном языке. | <b>Владеет навыками</b> устного и письменного делового общения на русском и изучаемом иностранном языке; навыками публичной речи; навыками подготовки и представления устного и письменного сообщения; навыками делового речевого этикета; основной терминологией в деловой сфере на русском и изучаемом иностранном языке. | Защита практических занятий. Практические задания диф.зачета, зачета |

### 3. Объем и виды учебной работы очная форма обучения

| Вид учебной работы                                                                         | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|-----|
|                                                                                            |             | Номер семестра                     |     |
|                                                                                            |             | 3                                  | 4   |
| 1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме: | 72          | 36                                 | 36  |
| 1.1. Контактная аудиторная работа, из них:                                                 |             |                                    |     |
| - лекции (Л)                                                                               |             |                                    |     |
| - лабораторные работы (ЛР)                                                                 |             |                                    |     |
| - практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)        | 64          | 32                                 | 32  |
| - контроль самостоятельной работы (КСР)                                                    | 8           | 4                                  | 4   |
| - контрольная работа                                                                       |             |                                    |     |
| 1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)                                                | 144         | 72                                 | 72  |
| 2. Промежуточная аттестация                                                                |             |                                    |     |
| Экзамен                                                                                    |             |                                    |     |
| Дифференцированный зачет                                                                   | +           |                                    | +   |
| Зачет                                                                                      | +           | +                                  |     |
| Курсовой проект (КП)                                                                       |             |                                    |     |
| Курсовая работа (КР)                                                                       |             |                                    |     |
| Общая трудоемкость дисциплины                                                              | 216         | 108                                | 108 |

#### 4. Содержание дисциплины очная форма обучения

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Объем аудиторных занятий по видам в часах |          |           | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|-----------|----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Л                                         | ЛР       | ПЗ        | СРС                                          |
| <b>3-й семестр</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                           |          |           |                                              |
| Визитная карточка специалиста                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0                                         | 0        | 16        | 36                                           |
| Личные, деловые и профессиональные качества специалиста. Функциональные обязанности специалиста. Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. Продукт: Эссе.                                                                                                                                        |                                           |          |           |                                              |
| Визитная карточка предприятия/компании                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0                                         | 0        | 16        | 36                                           |
| Виды предприятий/компаний. Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании. Связи ПНИПУ с предприятиями. Продукт: Презентация предприятия/компании.                                                                                                                                                            |                                           |          |           |                                              |
| <b>ИТОГО по 3-му семестру</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>0</b>                                  | <b>0</b> | <b>32</b> | <b>72</b>                                    |
| <b>4-й семестр</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                           |          |           |                                              |
| Деловые контакты                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0                                         | 0        | 16        | 36                                           |
| Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве. Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке. Продукт: Презентация продукта.                                                                                                                                                                        |                                           |          |           |                                              |
| Профессионально-ориентированная информация                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0                                         | 0        | 16        | 36                                           |
| Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ. Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция. Профессионально ориентированное чтение, основы аннотирования, реферирования, фрагментарного письменного перевода. Продукт: Составление аннотации и фрагментарный письменный перевод профессионально-ориентированного текста. |                                           |          |           |                                              |
| <b>ИТОГО по 4-му семестру</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>0</b>                                  | <b>0</b> | <b>32</b> | <b>72</b>                                    |
| <b>ИТОГО по дисциплине</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>0</b>                                  | <b>0</b> | <b>64</b> | <b>144</b>                                   |

#### Тематика примерных практических занятий

| № п.п. | Наименование темы практического (семинарского) занятия                                  |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Личные, деловые и профессиональные качества специалиста.                                |
| 2      | Функциональные обязанности специалиста                                                  |
| 3      | Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. |

| №<br>п.п. | Наименование темы практического (семинарского) занятия                           |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 4         | Виды предприятий/компаний.                                                       |
| 5         | Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компаний. |
| 6         | Связи ПНИПУ с предприятиями                                                      |
| 7         | Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве     |
| 8         | Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке                        |
| 9         | Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ                              |
| 10        | Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция                      |
| 11        | Профессионально-ориентированное чтение иноязычных текстов                        |
| 12        | Основы аннотирования иноязычных текстов.                                         |
| 13        | Основы реферирования иноязычных текстов                                          |
| 14        | Основы фрагментарного письменного перевода с иностранного языка.                 |

## 5. Организационно-педагогические условия

### 5.1. Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы. При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем и принятия решений; отработка у обучающихся навыков командной работы, межличностных коммуникаций и развитие лидерских качеств; закрепление основ теоретических знаний.

При проведении учебных занятий используются групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги и анализ ситуаций.

### 5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям, и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.

## 6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1. Печатная учебно-методическая литература

| № п/п | Библиографическое описание<br>(автор, заглавие, вид издания, место, издательство,<br>год издания, количество страниц) | Количество<br>экземпляров в<br>библиотеке |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

|    |                                                                                                                                                                                                                            |     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|    | <b>1. Основная литература</b>                                                                                                                                                                                              |     |
| 1. | Агабекян, И. П. Английский для инженеров : учеб.пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с.                                                                                             | 72  |
| 2. | Агабекян, И. П. Английский для технических вузов / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - Изд. 10-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2008. - 349, [1] с. - (Высшее образование).                                                          | 2   |
| 3. | Агабекян, И. П. Английский для технических вузов : учеб. пособие / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. - 4-е. изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 352 с.                                                                        | 49  |
| 4. | Орловская И.В. и др. Учебник английского языка для студентов технических университетов.- М.:МГТУ им. Н.Э.Баумана, 2002                                                                                                     | 75  |
| 5. | Луговая А.А. Английский язык для энергетических специальностей. -М.:Высшая школа, 2002                                                                                                                                     | 39  |
|    | <b>2. Дополнительная литература</b>                                                                                                                                                                                        |     |
|    | <b>2.1. Учебные и научные издания</b>                                                                                                                                                                                      |     |
| 1. | Агабекян, И. П. Деловой английский. English for Business / И.П. Агабекян. - Ростов н/Д : Феникс, 2002. - 320 с. - (Учебники, учебные пособия).                                                                             | 1   |
| 2. | Кашаев, А.А. Основы делового английского языка; The ABC of business English [Текст] : учебное пособие / А.А. Кашаев. - 2-е изд., испр. - М. : Флинта : МПСИ, 2007. - 176 с. : ил.                                          | 1   |
| 3. | Шляхова, В.А. Английский язык. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов : учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 2005. – 143 с. | 122 |
| 4. | Chapman, R. English for Emails: express series [Текст] / R. Chapman. - Oxford : University press, 2007. - 63 с.                                                                                                            | 1   |
| 5. | Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + CD. Учебник для прикладного бакалавриата. - М.: Юрайт, 2014                                                                                                                            | 2   |
| 6. | Карпова, Т. А. Английский язык: учебное пособие для бакалавров / Т.А. Карпова, А.С. Восковская. – 5-е изд, перераб. и доп. – М. : КНОРУС, 2013. – 368 с. – (Бакалавриат).                                                  | 1   |
|    | <b>2.2. Периодические издания</b>                                                                                                                                                                                          |     |
| 1. | SPEAK OUT: журнал для изучающих английский язык/Издание Глосса-Пресс. – Архив номеров в фонде ОНБ ЛФ ПНИПУ 2002-2018 гг., 2019                                                                                             |     |
|    | <b>2.3. Нормативно-технические издания</b>                                                                                                                                                                                 |     |
|    | Не используется                                                                                                                                                                                                            |     |
|    | <b>3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины</b>                                                                                                                                                       |     |
|    | Не используется                                                                                                                                                                                                            |     |
|    | <b>4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента</b>                                                                                                                                                  |     |
|    | Не используется                                                                                                                                                                                                            |     |

## 6.2. Электронная учебно-методическая литература

| Вид литературы                                  | Наименование разработки                                                                                                                                                                                                                             | Ссылка на информационный ресурс                                                           | Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ) |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Основная                                        | Костерина, Ю. Е. Деловой английский язык = Business English : учебное пособие / Ю. Е. Костерина, М. В. Ласица, С. Ю. Вязигина. — Омск : ОмГТУ, 2020. — 96 с.                                                                                        | <a href="https://e.lanbook.com/book/186860">https://e.lanbook.com/book/186860</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Основная                                        | Мишина, Е. Н. Английский язык : учебное пособие / Е. Н. Мишина. — Воронеж : Мичуринский ГАУ, 2020. — 62 с.                                                                                                                                          | <a href="https://e.lanbook.com/book/157865">https://e.lanbook.com/book/157865</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Основная                                        | Шляхова В. А. Английский язык для автотранспортных специальностей - Санкт-Петербург : Лань, 2021                                                                                                                                                    | <a href="https://e.lanbook.com/book/155702">https://e.lanbook.com/book/155702</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Дополнительная                                  | Зайцева, И. А. Английский язык : учебно-методическое пособие / И. А. Зайцева. — 2-е изд., доп. — Самара : СамГУПС, 2015. — 57 с.                                                                                                                    | <a href="https://e.lanbook.com/book/130423">https://e.lanbook.com/book/130423</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Дополнительная                                  | Деловая корреспонденция на английском языке : учебное пособие для вузов / составители С. В. Негро, М. И. Ветрова. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 114 с.                  | <a href="https://www.iprbookshop.ru/54930.html">https://www.iprbookshop.ru/54930.html</a> | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Дополнительная                                  | Михайлова, Г. И. Основы деловой корреспонденции на английском языке : учебное пособие / Г. И. Михайлова, Ю. В. Савастьянова. — Новосибирск : Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2015. — 89 с. | <a href="http://www.iprbooks.ru/68805.html">http://www.iprbooks.ru/68805.html</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Дополнительная                                  | Золотарева, С. А. Деловой иностранный язык (английский): практикум : учебное пособие / С. А. Золотарева, О. В. Ртищева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 142 с.                                                                                         | <a href="https://e.lanbook.com/book/174750">https://e.lanbook.com/book/174750</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |
| Учебно-методическое обеспечение самостоятельной | Деловой английский язык : методические указания / составитель С. А. Никипелова. — Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2013. — 82 с.                                                                                                      | <a href="https://e.lanbook.com/book/153222">https://e.lanbook.com/book/153222</a>         | сеть Интернет/ авторизованный                                                   |

|                 |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|
| работы студента |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|

### **6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

| Вид ПО               | Наименование ПО                                                  |
|----------------------|------------------------------------------------------------------|
| Операционная система | ОС Windows 7 (Подписка Azure Tools for Teaching)                 |
| Офисные приложения   | Программный комплекс – Microsoft Office (Академическая лицензия) |

### **6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

| Наименование БД                                                                            | Ссылка на информационный ресурс                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Научная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университет | <a href="http://lib.pstu.ru/">http://lib.pstu.ru/</a>               |
| Электронно-библиотечная система Лань                                                       | <a href="http://e.lanbook.ru/">http://e.lanbook.ru/</a>             |
| Электронно-библиотечная система IPRbooks                                                   | <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a> |
| Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс                                                | <a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>   |

## **7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

| Вид занятий          | Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения                                                           | Количество единиц |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Практическое занятие | Доска аудиторная для написания мелом<br>Доска аудиторная 1000*1500 ДА-52/Бл/1с<br>Компьютер в комплекте<br>Персональный компьютер «Style» | 8<br>3            |

## **8. Фонд оценочных средств дисциплины**

|                              |
|------------------------------|
| Описан в отдельном документе |
|------------------------------|

## Приложение 1

### 3. Объем и виды учебной работы заочная форма обучения

| Вид учебной работы                                                                         | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|-----|
|                                                                                            |             | Номер семестра                     |     |
|                                                                                            |             | 3                                  | 4   |
| 1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме: | 16          | 8                                  | 8   |
| 1.1. Контактная аудиторная работа, из них:                                                 |             |                                    |     |
| - лекции (Л)                                                                               |             |                                    |     |
| - лабораторные работы (ЛР)                                                                 |             |                                    |     |
| - практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)        | 12          | 6                                  | 6   |
| - контроль самостоятельной работы (КСР)                                                    | 4           | 2                                  | 2   |
| - контрольная работа                                                                       | +           | +                                  | +   |
| 1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)                                                | 192         | 96                                 | 96  |
| 2. Промежуточная аттестация                                                                |             |                                    |     |
| Экзамен                                                                                    |             |                                    |     |
| Дифференцированный зачет                                                                   | 4           |                                    | 4   |
| Зачет                                                                                      | 4           | 4                                  |     |
| Курсовой проект (КП)                                                                       |             |                                    |     |
| Курсовая работа (КР)                                                                       |             |                                    |     |
| Общая трудоемкость дисциплины                                                              | 216         | 108                                | 108 |

### 4. Содержание дисциплины заочная форма обучения

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием                                                                                                                                                  | Объем аудиторных занятий по видам в часах |          |          | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|----------|----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                         | Л                                         | ЛР       | ПЗ       | СРС                                          |
| <b>3-й семестр</b>                                                                                                                                                                                      |                                           |          |          |                                              |
| Визитная карточка специалиста                                                                                                                                                                           | 0                                         | 0        | 3        | 48                                           |
| Личные, деловые и профессиональные качества специалиста. Функциональные обязанности специалиста. Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. Продукт: Эссе. |                                           |          |          |                                              |
| Визитная карточка предприятия/компании                                                                                                                                                                  | 0                                         | 0        | 3        | 48                                           |
| Виды предприятий/компаний. Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компании. Связи ПНИНУ с предприятиями. Продукт: Презентация предприятия/компании.                     |                                           |          |          |                                              |
| <b>ИТОГО по 3-му семестру</b>                                                                                                                                                                           | <b>0</b>                                  | <b>0</b> | <b>6</b> | <b>96</b>                                    |
| <b>4-й семестр</b>                                                                                                                                                                                      |                                           |          |          |                                              |

| Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Объем аудиторных занятий по видам в часах |          |           | Объем внеаудиторных занятий по видам в часах |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|-----------|----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Л                                         | ЛР       | ПЗ        | СРС                                          |
| Деловые контакты                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0                                         | 0        | 3         | 48                                           |
| Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве. Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке. Продукт: Презентация продукта.                                                                                                                                                                      |                                           |          |           |                                              |
| Профессионально-ориентированная информация                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0                                         | 0        | 3         | 48                                           |
| Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ. Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция. Профессиональноориентированное чтение, основы аннотирования, реферирования, фрагментарного письменного перевода. Продукт: Составление аннотации и фрагментарный письменный перевод профессиональноориентированного текста. |                                           |          |           |                                              |
| <b>ИТОГО по 4-му семестру</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>0</b>                                  | <b>0</b> | <b>6</b>  | <b>96</b>                                    |
| <b>ИТОГО по дисциплине</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>0</b>                                  | <b>0</b> | <b>12</b> | <b>192</b>                                   |

### Тематика примерных практических занятий

| № п.п. | Наименование темы практического (семинарского) занятия                                  |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Личные, деловые и профессиональные качества специалиста.                                |
| 2      | Функциональные обязанности специалиста                                                  |
| 3      | Принципы деловой этики. Деловой речевой этикет в странах изучаемого иностранного языка. |
| 4      | Виды предприятий/компаний.                                                              |
| 5      | Представление структуры (органиграммы) и сфер деятельности предприятия/компаний.        |
| 6      | Связи ПНИПУ с предприятиями                                                             |
| 7      | Поиск работы. Подготовка резюме, участие в собеседовании при трудоустройстве            |
| 8      | Презентация проекта, продукции, услуг. Участие в выставке                               |
| 9      | Приоритетные направления научных исследований ПНИПУ                                     |
| 10     | Основы деловой корреспонденции, электронная корреспонденция                             |
| 11     | Профессионально-ориентированное чтение иноязычных текстов                               |
| 12     | Основы аннотирования иноязычных текстов.                                                |
| 13     | Основы реферирования иноязычных текстов                                                 |
| 14     | Основы фрагментарного письменного перевода с иностранного языка.                        |